

Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 90 (1993)
Heft: 8

Vorwort: Éditorial
Autor: Fauchère, Robert

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ÉDITORIAL

La première récolte de plaine est terminée et fait son apparition sur le marché.

Nos apiculteurs vont certainement rencontrer des difficultés d'écoulement de leur miel. La Centrale du miel à Eysins est saturée. Les grands centres de vente refusent de le prendre en charge comme par le passé ; les raisons invoquées sont que nous n'avons que du miel de colza à leur fournir, que le miel de forêt et de montagne récolté est directement vendu par les apiculteurs. Ils nous reprochent aussi de pratiquer des prix trop élevés, par rapport à ceux en usage dans les pays qui nous entourent ; de plus leur miel est libre d'importation. La tentation est grande ! Notre marché, de ce fait, devient saturé et les stocks de notre centrale s'enflent démesurément. Il se consomme aussi moins de miel à cause de la récession. Nous sommes donc confrontés à la dure réalité touchant l'agriculture en général. Face à cette situation inquiétante il est urgent de trouver des moyens de défense, de parade. Des propositions qui me paraissent intéressantes ont été émises par quelques-uns de nos délégués à l'AD (Rapport SAR sur l'AD de ce journal) :

- Promotion par les apiculteurs eux-mêmes.
- Promotion plus importante au niveau des sociétés d'apiculture (régions touristiques, etc.).
- Concours de dégustation de miels.
- Vente directe développée.
- Recherche de nouveaux points de vente.
- Actions publicitaires (en intensifiant la propagande à tous les niveaux : expositions, etc.)
- Concours de miels, etc.

Tout cela afin de mieux faire connaître un merveilleux produit de nos abeilles.

Il est certain que dans la grande famille des éleveurs d'abeilles les idées ne manquent pas ; faites-les connaître à vos responsables qui sauront en faire le meilleur usage, pour le bien de tous. Cela dit, ne nous décourageons pas, nous avons tenu bon face aux maladies, aux parasites, nous saurons aussi vaincre les nouvelles difficultés d'un marché en pleine mutation. Il faut pour cela un peu de compréhension et beaucoup de solidarité. Les pressions de l'Europe sur notre îlot ne font que débuter ; il est important de réagir, ne serait-ce que pour nous habituer et nous forger pour les luttes à venir !

Je vous laisse sur ces quelques réflexions et vous invite à l'action.

A bientôt.

Votre rédacteur